

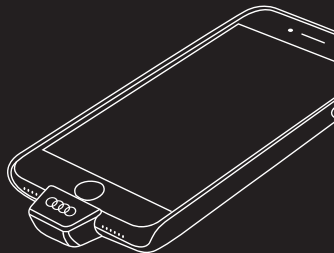
Audi Genuine Accesories

- D** Induktive Ladehülle für iPhone 7
- GB** Wireless charging cover for the iPhone 7
- ES** Carcasa de carga inductiva para iPhone 7
- FR** Coque de chargement inductif pour iPhone 7
- IT** Cover per la ricarica a induzione Per iPhone 7
- SV** Induktivt laddningsskal för iPhone 7
- PT** Capa protectora com encaixe de carregamento indutivo Para iPhone 7
- NL** Inductief oplaadhoesje voor iPhone 7
- JA** 電磁誘導式充電力バー iPhone 7 専用
- PL** Indukcyjna obudowa do ładowania do iPhone'a 7
- CS** Indukční dobíjecí pouzdro pro telefon iPhone 7
- TR** iPhone 7 için endüktif şarj kılıfı
- CN** iPhone 7 無線充電背夾

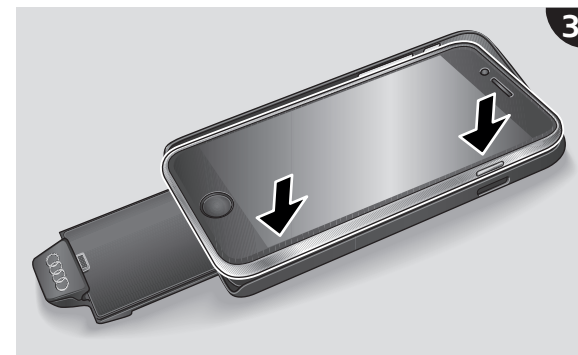
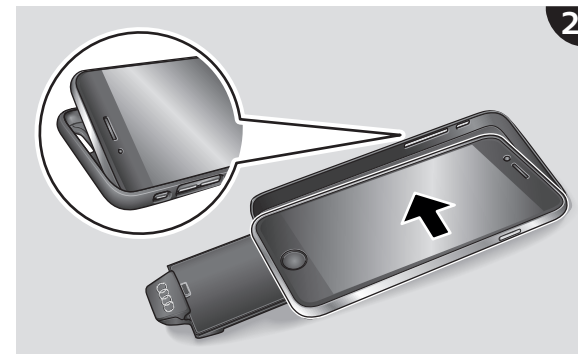
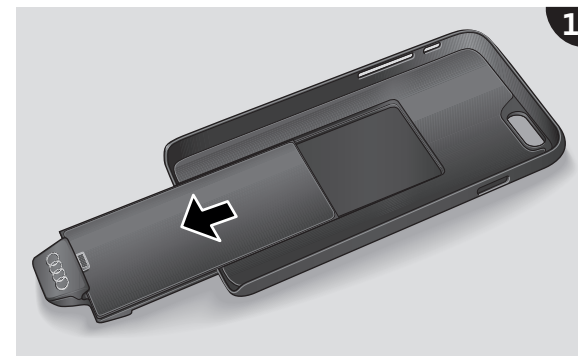
AUDI AG
85045 Ingolstadt
www.audi.com

8W0051435B

Audi Original Zubehör



- D** Induktive Ladehülle für iPhone 7
- GB** Wireless charging cover for the iPhone 7
- ES** Carcasa de carga inductiva para iPhone 7
- FR** Coque de chargement inductif pour iPhone 7
- IT** Cover per la ricarica a induzione Per iPhone 7
- SV** Induktivt laddningsskal för iPhone 7
- PT** Capa protectora com encaixe de carregamento indutivo Para iPhone 7
- NL** Inductief oplaadhoesje voor iPhone 7
- JA** 電磁誘導式充電力バー iPhone 7 専用
- PL** Indukcyjna obudowa do ładowania do iPhone'a 7
- CS** Indukční dobíjecí pouzdro pro telefon iPhone 7
- TR** iPhone 7 için endüktif şarj kılıfı
- CN** iPhone 7 無線充電背夾

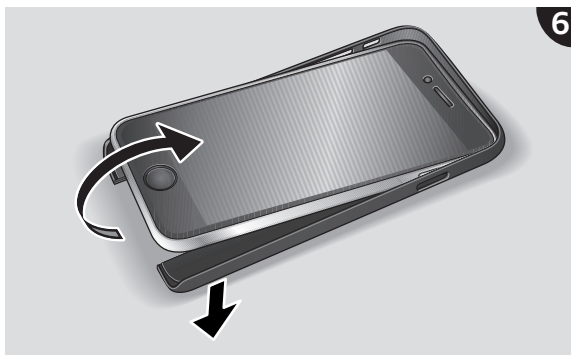
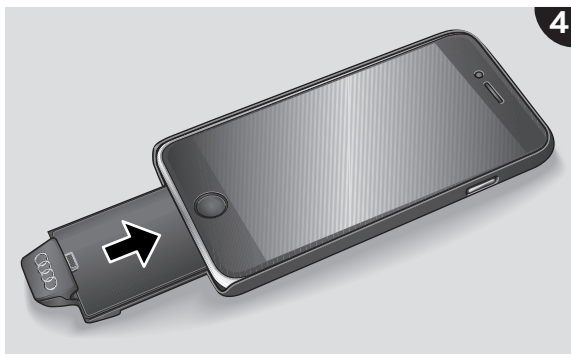


"**Made for iPhone**" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance.

iPhone is trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is trademark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.



APPROVED



1-4 iPhone einsetzen*

⚠ VORSICHT

Sachschäden durch unsachgemäße Bedienung!

Der Ladeclip und die Ladehülle können durch falsches Einsetzen beschädigt werden.

- ▶ Setzen Sie das iPhone in korrekter Position zuerst mit der linken Seite in die Ladehülle ein.
- ▶ Schieben Sie den Ladeclip vorsichtig in die Ladehülle ein.

* Passgenauigkeit kann variieren.

5-6 iPhone herausnehmen

⚠ VORSICHT

Sachschäden durch unsachgemäße Bedienung!

Der Ladeclip kann durch unsachgemäße Bedienung beschädigt werden.

- ▶ Ziehen Sie den Ladeclip vollständig aus der Ladehülle heraus.
- ▶ Zerlegen Sie den Ladeclip niemals in seine Bestandteile.

7-9 iPhone aufladen

⚠ VORSICHT

Sachschäden durch Überhitzung!

Die Ladehülle kann durch eine hohe Luftfeuchtigkeit und Umgebungstemperatur beschädigt werden.

- ▶ Verwenden Sie die Ladehülle nur in einer trockenen und gut belüfteten Umgebung.

Zum Aufladen des iPhones kann die Audi phone box mit Wireless Charging oder auch jedes andere Qi-fähige Ladegerät verwendet werden.

Zum alternativen Aufladen oder Synchronisieren des iPhones über ein Lightning-Kabel muss lediglich der Ladeclip aus der Ladehülle herausgezogen und das Lightning-Kabel an das iPhone angeschlossen werden. Die Ladehülle kann dabei auf dem iPhone aufgesetzt bleiben.

Ladehülle pflegen

⚠ VORSICHT

Sachschäden durch unsachgemäße Reinigung!

Die Oberfläche der Ladehülle und des Ladegerätes kann durch aggressive Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände beschädigt werden.

- ▶ Reinigen Sie die Oberflächen nur mithilfe eines feuchten Tuches.
- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen nur etwas Wasser oder lösungsmittelfreie Reinigungsmittel.
- ▶ Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder lösungsmittelfreies Reinigungsmittel in das iPhone eindringt.

Technische Daten

Abmessungen	151 x 68 x 14 mm
Gewicht	47 g
Ladestrom	5 V/1 A
Material	PC
Verwendung	iPhone 7
Überhitzungsschutz	Ladestromminimierung bei 45° C

1-4 Inserting the iPhone*

 **CAUTION**

Damage caused by improper use!

The charging clip and charging case may be damaged if inserted incorrectly.

- ▶ First place the iPhone in the correct position with the left-hand side in the charging case.
- ▶ Carefully slide the charging clip into the charging case.

* Exact fit may vary.

5-6 Removing the iPhone

 **CAUTION**

Damage caused by improper use!

The charging clip may be damaged if used incorrectly.

- ▶ Pull the charging clip completely out of the charging case.
- ▶ Never dismantle the charging clip into its constituent parts.

7-9 Charging the iPhone

 **CAUTION**

Damage caused by overheating!

The charging case may be damaged by high levels of air humidity and high ambient temperatures.

- ▶ Only use the charging case in a dry and well-ventilated area.

The Audi phone box with wireless charging function or any Qi-compatible charging device can be used to charge the iPhone.

Alternatively it is possible to charge or synchronize the iPhone by using a Lightning cable. The charging clip must simply be removed from the charging case and the Lightning cable can be connected to the iPhone. The charging case can remain in position on the iPhone.

Maintaining the charging case

 **CAUTION**

Damage caused by improper cleaning!

The surface of the charging case and charging device may be damaged by aggressive cleaning agents or sharp-edged objects.

- ▶ Only use a damp cloth to clean the surfaces.
- ▶ A little water or a cleaning agent that does not contain solvents is sufficient to clean the surfaces.
- ▶ Make sure that the water or solvent-free cleaning agent does not penetrate the iPhone.

Technical data

Dimensions	151 x 68 x 14 mm
Weight	47 g
Charging current	5 V/1 A
Material	PC
Use	iPhone 7
Overheating protection	Charging current minimised at 45°C

1-4 Colocación del iPhone*

 **ATENCIÓN**

Daños materiales por uso correcto.

El clip de carga y la carcasa de carga pueden dañarse por una colocación incorrecta.

- ▶ Coloque el iPhone en la posición correcta poniendo primero el lado izquierdo en la carcasa de carga.
- ▶ Deslice con cuidado el clip de carga en la carcasa de carga.

* La precisión de ajuste puede variar.

5-6 Extracción del iPhone

 **ATENCIÓN**

Daños materiales por uso correcto.

El clip de carga puede dañarse por uso incorrecto.

- ▶ Saque completamente el clip de carga de la carcasa de carga.
- ▶ No desmonte nunca el clip de carga en sus componentes.

7-9 Carga del iPhone

 **ATENCIÓN**

Daños materiales por sobrecalentamiento.

La carcasa de carga podría dañarse en caso de humedad y temperatura ambiente altas.

- ▶ Utilice la carcasa de carga solo en un entorno seco y bien ventilado.

Para la carga del iPhone se puede utilizar Audi phone box con carga inalámbrica o cualquier otro cargador compatible con Qi.

Si se prefiere cargar o sincronizar el iPhone mediante el cable Lightning, se debe sacar el clip de carga de la carcasa de carga y conectar el cable Lightning al iPhone. No es necesario quitar la carcasa de carga del iPhone.

Limpieza de la carcasa de carga

 **ATENCIÓN**

Daños materiales por limpieza correcta.

Las superficies de la carcasa de carga y el cargador pueden dañarse por productos de limpieza agresivos u objetos puntiagudos.

- ▶ Limpie las superficies con ayuda de un paño húmedo.
- ▶ Para la limpieza de las superficies, use solo agua o un producto de limpieza sin disolventes.
- ▶ Asegúrese de que no entre agua ni producto de limpieza sin disolventes en el iPhone.

Datos técnicos

Dimensiones	151 x 68 x 14 mm
Peso	47 g
Corriente de carga	5 V/1 A
Material	PC
Uso	iPhone 7
Protección frente a sobrecalentamiento	Minimización de la potencia de carga a 45° C

1-4 Mise en place de l'iPhone*

⚠ ATTENTION

Risque de dommages matériels en cas d'utilisation non conforme !

Une mise en place incorrecte peut endommager le clip et la coque de chargement.

- Placez l'iPhone correctement dans la coque de chargement en commençant par le côté gauche.
- Insérez avec précaution le clip de chargement dans la coque de chargement.

* L'adaptabilité peut varier.

5-6 Retrait de l'iPhone

⚠ ATTENTION

Risque de dommages matériels en cas d'utilisation non conforme !

- Une utilisation non conforme peut endommager le clip de chargement.
- Retirez complètement le clip de chargement de la coque de chargement.
 - Ne démontez jamais les composants du clip de chargement.

7-9 Chargement de l'iPhone

⚠ ATTENTION

Risque de dommages matériels en cas de surchauffe !

La coque de chargement peut être endommagée en cas de forte humidité et de température ambiante élevée.

- Utilisez la coque de chargement uniquement dans un endroit sec et bien ventilé.

Pour charger l'iPhone, vous pouvez utiliser l'Audi phone box avec le chargeur sans fil ou tout autre chargeur adapté Qi.

Vous pouvez recharger ou synchroniser l'iPhone d'une autre manière via un câble Lightning en retirant simplement le clip de chargement de la coque de chargement et en connectant le câble Lightning à l'iPhone. Vous pouvez ainsi laisser la coque de chargement de l'iPhone.

Entretien de la coque de chargement

⚠ ATTENTION

Risque de dommages matériels en cas de mauvais entretien !

L'utilisation de produits de nettoyage agressifs ou d'objets tranchants peut endommager la surface de la coque de chargement et du chargeur.

- Nettoyez les surfaces uniquement à l'aide d'un chiffon humide.
- Pour nettoyer les surfaces, utilisez uniquement un peu d'eau ou un produit nettoyant sans solvant.
- Assurez-vous que l'eau ou le produit nettoyant sans solvant ne pénètrent pas dans l'iPhone.

Caractéristiques techniques

Dimensions	151 x 68 x 14 mm
Poids	47 g
Courant de charge	5 V/1 A
Matériau	PC
Utilisation	iPhone 7
Protection contre la surchauffe	Réduction du courant de charge à 45 °C

1-4 Inserimento dell'iPhone*

⚠ ATTENZIONE

Danni dovuti ad uso inadeguato!

La clip e la cover per la ricarica possono rimanere danneggiate in caso di inserimento errato.

- In primo luogo inserire l'iPhone nella posizione corretta con il lato sinistro nella cover per la ricarica.
- Introdurre con cautela la clip di ricarica nella relativa cover..

* La precisione dimensionale può variare.

5-6 Estrazione dell'iPhone

⚠ ATTENZIONE

Danni dovuti ad uso inadeguato!

La clip di ricarica può essere danneggiata dall'uso inadeguato.

- Estrarre con cautela la clip di ricarica dalla relativa cover.
- Non smontare mai la clip con i suoi componenti.

7-9 Ricarica dell'iPhone

⚠ ATTENZIONE

Danni causati dal surriscaldamento!

La cover per la ricarica può essere danneggiata da umidità e da temperatura ambiente elevate.

- Utilizzare la cover per la ricarica solo in ambiente asciutto e ben aerato.

Per ricaricare l'iPhone è possibile utilizzare l'Audi phone box con Wireless Charging o qualsiasi altro caricabatterie compatibile Qi.

Per una ricarica alternativa o per sincronizzare l'iPhone con un cavo lightning è sufficiente estrarre la clip di ricarica dalla cover e collegare il cavo lightning all'iPhone. La cover per la ricarica può rimanere applicata sull'iPhone.

Manutenzione della cover per la ricarica

⚠ ATTENZIONE

Danni dovuti a pulizia inadeguata!

La superficie della cover per la ricarica può essere danneggiata da detergenti aggressivi o da oggetti a punta.

- Pulire la superficie solo con un panno umido.
- Per pulire le superfici utilizzare solo un po' di acqua e detergente senza solventi.
- Fare attenzione che non penetri nell'iPhone acqua o detergente senza solventi.

Dati tecnici

Dimensioni	151 x 68 x 14 mm
Peso	47 g
Corrente di carica	5 V/1 A
Materiale	PC
Impiego	Per iPhone 7
Protezione da surriscaldamento	Riduzione della corrente di carica a 45° C

1-4 Sätt i iPhone*



OBSERVERA

Felaktig hantering kan leda till saksador!

Laddkontakten och laddskalet kan skadas om de sätts in på fel sätt.

- ▶ Sätt i din iPhone i korrekt läge med den vänstra sidan först i laddskalet.
- ▶ Skjut försiktigt in laddkontakten i laddskalet.

* Passformen kan variera.

5-6 Ta ut iPhone



OBSERVERA

Felaktig hantering kan leda till saksador!

Laddkontakten kan skadas genom felaktig hantering.

- ▶ Dra ut laddkontakten helt ur laddskalet.
- ▶ Ta aldrig isär laddkontakten.

7-9 Ladda iPhone



OBSERVERA

Skador kan uppstå genom överhettning!

Laddskalet kan skadas av hög luftfuktighet och hög omgivningstemperaturen.

- ▶ Använd laddskalet endast i torrt och väl ventilerat utrymme.

För att ladda en iPhone kan Audi phone box med Wireless Charging eller annan Qi-redo laddare användas.

För alternativ uppladdning eller synkronisering av en iPhone via en lightningkabel måste laddkontakten dras ut ur laddskalet och anslutas till iPhone-telefonen. Laddskalet kan i det läget sitta kvar på iPhone-telefonen.

Rengöra laddskalet



OBSERVERA

Felaktig rengöring kan leda till saksador!

Laddskalets yta kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller skarpa föremål.

- ▶ Rengör ytan endast med en fuktig duk.
- ▶ Använd vid rengöringen endast vatten eller lösningsmedelfria rengöringsmedel.
- ▶ Se upp så att vattnet eller det lösningsmedelfria rengöringsmedlet inte tränger in i iPhone-telefonen.

Tekniska data

Mått	151 x 68 x 14 mm
Vikt	47 g
Laddningsström	5 V/1 A
Material	PC
Användning	iPhone 7
Överhettningsskydd	Laddströmsminimering vid 45° C

1-4 Colocar o iPhone na capa protectora*



CUIDADO

A utilização incorrecta pode causar danos materiais!

Quando mal colocados, o encaixe de carregamento e a capa protectora podem ser danificados.

- ▶ Coloque o iPhone na posição correcta, introduzindo primeiro a parte esquerda na capa protectora.
- ▶ Introduza cuidadosamente o encaixe de carregamento na capa protectora.

* A precisão de ajuste pode variar.

5-6 Retirar o iPhone da capa protectora



CUIDADO

A utilização incorrecta pode causar danos materiais!

A utilização incorrecta do encaixe de carregamento pode provocar danos no mesmo.

- ▶ Retire o encaixe de carregamento, desencaixando-o totalmente da capa protectora.
- ▶ Nunca separe o encaixe de carregamento em peças.

7-9 Carregar o iPhone



CUIDADO

O sobreaquecimento pode causar danos materiais!

A capa protectora pode sofrer danos causados por uma elevada humidade do ar ou por uma temperatura ambiente elevada.

- ▶ Utilize a capa protectora apenas em locais secos e com boa ventilação.

Pode utilizar a Audi phone box com Wireless Charging ou qualquer outro carregador que suporte Qi para carregar o seu iPhone.

Como alternativa, para carregar ou sincronizar o iPhone através de um cabo de carregamento, basta retirar o encaixe de carregamento da capa protectora e ligar o cabo de carregamento ao iPhone. Não é necessário retirar a capa protectora do iPhone para efectuar o carregamento com o cabo.

Conservação da capa protectora



CUIDADO

A limpeza incorrecta pode causar danos materiais!

A utilização de produtos de limpeza agressivos ou de objectos afiados pode causar danos na superfície da capa protectora.

- ▶ Utilize apenas um pano húmido para limpar as superfícies da capa.
- ▶ Utilize apenas um pouco de água ou de detergente que não contenha solventes para limpar as superfícies da capa.
- ▶ Tenha cuidado para que não entre água nem detergente no iPhone.

Dados técnicos

Dimensões	151 x 68 x 14 mm
Peso	47 g
Corrente de carregamento	5 V/1 A
Material	PC
Campo de aplicação	iPhone 7
Protecção contra sobreaquecimento	Redução da corrente de carregamento a 45° C

1-4 iPhone plaatsen*



VOORZICHTIG

Materiële schade door verkeerd gebruik!

Wanneer de iPhone verkeerd wordt geplaatst, kunnen de oplaadclip en het oplaadhoesje beschadigd raken.

- ▶ Plaats de iPhone in de juiste positie in het oplaadhoesje met de linkerzijde eerst.
- ▶ Schuif de oplaadclip voorzichtig in het oplaadhoesje.

* Pasnauwkeurigheid kan variëren.

5-6 iPhone verwijderen



VOORZICHTIG

Materiële schade door verkeerd gebruik!

De oplaadclip kan door verkeerd gebruikt beschadigd raken.

- ▶ Trek de oplaadclip volledig uit het oplaadhoesje.
- ▶ Haal de oplaadclip nooit in verschillende onderdelen uit elkaar.

7-9 iPhone opladen



VOORZICHTIG

Materiële schade door oververhitting!

Het oplaadhoesje kan beschadigd raken door een hoge luchtvochtigheid en omgevings-temperatuur.

- ▶ Gebruik het oplaadhoesje uitsluitend in een droge en goed geventileerde omgeving.

Voor het opladen van de iPhone kan de Audi phone box met Wireless charging of een ander Qi-compatibel oplaadhoesje worden gebruikt.

Voor het op een andere wijze opladen of synchroniseren van de iPhone via een lightning-kabel, hoeft alleen de oplaadclip uit het oplaadhoesje te worden verwijderd en de lightning-kabel op de iPhone te worden aangesloten. Het oplaadhoesje kan hierbij op de iPhone blijven zitten.

Oplaadhoesje onderhouden



VOORZICHTIG

Materiële schade door verkeerde reiniging!

Het oppervlak van het oplaadhoesje en de oplader kunnen door agressieve reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen worden beschadigd.

- ▶ Reinig de oppervlakken uitsluitend met behulp van een vochtige doek.
- ▶ Gebruik voor de reiniging van de oppervlakken uitsluitend water of oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen.
- ▶ Let op dat er geen water of oplosmiddelvrij reinigingsmiddel in de iPhone binnendringt.

Technische gegevens

Afmetingen	151 x 68 x 14 mm
Gewicht	47 g
Oplaadstroom	5 V/1 A
Materiaal	PC
Toepassing	iPhone 7
Oververhittingsbeveiliging	Minimalisering van laadstroom bij 45° C

1-4 iPhone の挿入*



注意

不適切な操作による損傷に注意！

挿入の仕方を間違えると、充電クリップと充電力バーを損傷してしまふことがあります。

- iPhone を正しい位置で、最初に左側から充電力バーの中に挿入してください。
- 充電クリップを慎重に充電力バーの中に差し込んでください。

* はめ合い精度は異なることがあります。

5-6 iPhone の取出し



注意

不適切な操作による損傷に注意！

不適切な操作によって充電クリップを損傷してしまうことがあります。

- 充電クリップを充電力バーから完全に引き抜いてください。
- 充電クリップの部品は決して分解しないでください。

7-9 iPhone の充電



注意

過熱による損傷に注意！

湿度や外気温度が高くなると、充電力バーが損傷するおそれがあります。

- 空気が乾燥しており、通気性の良い場所でのみ充電力バーを使用してください。

iPhone の充電には、ワイヤレス充電機能付き Audi phone box またはその他の Qi 対応充電装置を使用できます。

Lightning ケーブルを使って iPhone を充電したり同期したりする場合は、充電クリップを充電力バーから引き抜き、Lightning ケーブルを iPhone に接続してください。

充電力バーのお手入れ



注意

不適切な清掃による損傷に注意！

充電力バーおよび充電装置の表面は、刺激の強い洗剤や鋭く尖った物によって損傷するおそれがあります。

- 湿り気のある布だけを使用して表面を清掃してください。
- 表面を清掃する場合は、多少の水または溶剤を含まない洗剤だけを使用してください。
- 水や溶剤を含まない洗剤が iPhone の中に入らないように注意してください。

技術データ

寸法	151 x 68 x 14 mm
重量	47 g
充電電流	5 V/1 A
素材	PC
使用	iPhone 7
過熱保護	45° C で充電電流を制限

1-4 Wkładanie iPhone’a*

 **PRZESTROGA**

Szkody materialne na skutek niewłaściwej obsługi!

Klips i obudowa do ładowania mogą ulec uszkodzeniu na skutek niewłaściwego wkładania.

- ▶ Włożyć iPhone’a we właściwej pozycji do obudowy do ładowania, zaczynając od lewej strony.
- ▶ Ostrożnie wsunąć klips do ładowania w obudowę.

* Stopień dopasowania może się różnić.

5-6 Wyjmowanie iPhone’a

 **PRZESTROGA**

Szkody materialne na skutek niewłaściwej obsługi!

Klips do ładowania może ulec uszkodzeniu na skutek niewłaściwej obsługi.

- ▶ Wyciągnąć cały klips do ładowania z obudowy do ładowania.
- ▶ Nigdy nie rozkładać na części klipsa do ładowania.

7-9 Ładowanie iPhone’a

 **PRZESTROGA**

Szkody materialne na skutek przegrzania!

Obudowa do ładowania może ulec uszkodzeniu na skutek wysokiej wilgotności powietrza i temperatury otoczenia.

- ▶ Stosować obudowę do ładowania wyłącznie w suchym, dobrze wentylowanym otoczeniu.

Do ładowania iPhone’a można wykorzystać Audi phone box z opcją

ładowania bezprzewodowego lub każdą inną ładowarkę z funkcją Qi.

W celu alternatywnego ładowania lub synchronizacji iPhone’a za pomocą kabla Lightning należy wyciągnąć klips do ładowania z obudowy i podłączyć kabel do iPhone’a. Podczas tych czynności iPhone może pozostać w obudowie do ładowania.

Konserwacja obudowy do ładowania

 **PRZESTROGA**

Szkody materialne na skutek niewłaściwego czyszczenia!

Powierzchnia obudowy do ładowania i ładowarki może ulec uszkodzeniu na skutek agresywnych środków czyszczących i ostrych przedmiotów.

- ▶ Powierzchnie czyścić wyłącznie za pomocą mokrej szmatki.
- ▶ Do czyszczenia powierzchni stosować wyłącznie niewielką ilość wody lub środka czyszczącego niezawierającego rozpuszczalnika.
- ▶ Należy uważać, aby woda ani środek czyszczący niezawierający rozpuszczalnika nie przedostał się do iPhone’a.

Dane techniczne

Wymiary	151 x 68 x 14 mm
Waga	47 g
Prąd ładowania	5 V/1 A
Materiał	PC
Zastosowanie	iPhone 7
Ochrona przed przegrzaniem	Minimalizacja prądu ładowania przy 45° C

1-4 Vkládání telefonu iPhone*

 **UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečí poškození neodborným zacházením!

Dobíjecí spona a dobíjecí pouzdro se mohou poškodit nesprávným vkládáním.

- ▶ Vkládejte iPhone ve správné poloze nejprve levou stranou do dobíjecího pouzdra.
- ▶ Opatrně zasuňte dobíjecí sponu do dobíjecího pouzdra.

* Přesnost lícování se může měnit.

5-6 Vyjímání telefonu iPhone

 **UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečí poškození neodborným zacházením!

Dobíjecí spona se může poškodit neodborným zacházením.

- ▶ Dobíjecí sponu vytáhněte celou z dobíjecího pouzdra.
- ▶ Dobíjecí sponu nikdy nerozebírejte na součástky.

7-9 Nabíjení telefonu iPhone

 **UPOZORNĚNÍ**

Poškození v důsledku přehřátí!

Dobíjecí pouzdro se může poškodit působením vysoké vlhkosti vzduchu a vysoké okolní teploty.

- ▶ Používejte dobíjecí pouzdro jen v suchém a dobře větraném prostředí.

K dobíjení telefonu iPhone můžete použít schránku Audi phone box s bezdrátovým nabíjením nebo jakékoli jiné nabíjecí zařízení s technologií Qi.

K alternativnímu nabíjení či synchronizaci telefonu iPhone pomocí kabelu osvětlení stačí jen vytáhnout dobíjecí sponu z dobíjecího pouzdra a připojit kabel osvětlení k telefonu iPhone. Dobíjecí pouzdro přitom může zůstat nasazené na telefonu iPhone.

Péče o dobíjecí pouzdro

 **UPOZORNĚNÍ**

Škody kvůli neodbornému čištění!

Povrch nabíjecího pouzdra a nabíječky se může poškodit používáním agresivních čistících prostředků nebo předmětů s ostrými hranami.

- ▶ Čistěte povrch pouze vlhkým hadříkem.
- ▶ K čištění povrchů používejte jen trochu vody nebo čistící prostředky bez rozpouštědel.
- ▶ Dejte pozor, aby se do telefonu iPhone nedostala žádná voda nebo čistící prostředek bez rozpouštědel.

Technické údaje

Rozměry	151 x 68 x 14 mm
Hmotnost	47 g
Nabíjecí proud	5 V/1 A
Materiál	PC
Použití	iPhone 7
Ochrana proti přehřátí	Minimalizace nabíjecího proudu při 45 °C

1-4 iPhone'u takma*

**DIKKAT**

Usulüne uygun olmayan kullanım maddi hasara yol açabilir!

Yanlış takıldığında, şarj aletinde ve şarj cihazında hasar meydana gelebilir.

- ▶ iPhone'un önce sol kenarını doğru pozisyonunda şarj kılıfına takın.
- ▶ Şarj aletini dikkatli bir şekilde şarj kılıfının içine sokun.

* Uygunluk durumu değişiklik gösterebilir.

5-6 iPhone'u çıkarma

**DIKKAT**

Usulüne uygun olmayan kullanım maddi hasara yol açabilir!

Usulüne uygun olmayan kullanım şarj cihazında hasara yol açabilir.

- ▶ Şarj cihazını, şarj kılıfından tamamen çıkarın.
- ▶ Şarj aletini asla bileşenlerine ayırmayın.

7-9 iPhone'u şarj etme

**DIKKAT**

Aşırı ısınmadan kaynaklı maddi hasar oluşabilir!

Yüksek nem oranı ve ortam sıcaklığı şarj kılıfında hasara yol açabilir.

- ▶ Şarj kılıfını yalnızca kuru ve iyi havalandırılan bir ortamda kullanın.

iPhone'u şarj etmek için Wireless Charging özelliğine sahip Audi telefon kutusu veya Qi özellikli herhangi bir şarj aleti kullanılabilir.

Bir Lightning kablosu üzerinden iPhone'u senkronize etmek veya alternatif bir yolla şarj etmek için şarj cihazının şarj kılıfından çıkarılması ve Lightning kablusunun iPhone'a takılması gerekir. Bu sırada şarj kılıfı iPhone'a takılı kalabilir.

Şarj kılıfının bakımını yapma

**DIKKAT**

Usulüne uygun olmayan temizleme işlemi maddi hasara yol açabilir!

Aşındırıcı temizleme maddeleri veya keskin kenarlı nesneler şarj kılıfının ve şarj cihazının yüzeyinde hasara yol açabilir.

- ▶ Yüzeyleri yalnızca nemli bir bezle temizleyin.
- ▶ Yüzeylerin temizlenmesi için sadece su veya solventsiz temizleme maddesi kullanın.
- ▶ iPhone cihazına su veya solventsiz temizleme maddesi girmemesine dikkat edin.

Teknik veriler

Ölçüler	151 x 68 x 14 mm
Ağırlık	47 g
Şarj akımı	5 V/1 A
Malzeme	PC
Kullanım	iPhone 7
Aşırı ısınma koruması	45 C'de şarj akımı azaltıcı

1-4 插入手機

**注意**

使用不當造成的背夾損壞。

安裝不當可能會造成背夾和Clip損壞。

- ▶ 首先把iPhone 從左邊正確的位置套進背夾中。
- ▶ 然後小心的插入Clip。

* 吻合度根据手机变化有所差异

5-6 取出手機

**注意**

使用不當造成的背夾損壞。

使用不當可能會造成背夾損壞。

- ▶ 把clip 從背夾中完全拉出。
- ▶ 請不要拆散Clip。

7-9 給手機充電

**注意**

因為高溫引起的損壞。

高溫潮濕的環境中可能會損壞背夾和Clip

- ▶ 請確保在通風乾燥的環境中使用該背夾

該無線充電背夾可以與Audi充電盒以及任何Qi設備工作。另外，還可以用一根lightning 資料線進行充電或資料傳輸。只需要把Clip 拔下來，再插上資料線即可， 背夾可以留在手機上。

維護充電背夾

**注意**

由清潔不當造成的損壞。

含有腐蝕性的清潔劑或尖銳的物品可能會損壞背夾及其表面。

- ▶ 請使用微濕的擦布清潔表面。
- ▶ 一點水或者不含溶劑清潔劑可有效清潔表面。
- ▶ 請確保水和不含溶劑的清潔劑不能滲透到手機中。

規格参数

尺寸	151 x 68 x 14 mm
重量	47 g
充電電流	5 V/1 A
材質	PC
適用主機	iPhone 7
過溫保護	當溫度達到45°; 電流變小。

Frequenztable/ Frequency table

DE	Frequenzbereich:112-205kHz
SWE	Frekvensområde:112-205kHz
DK	Frekvensområde:112-205kHz
AR	نطاق التردد: 112~205kHz
CZ	Frekvenční rozsah:112~205kHz
GR	Περιοχή συχνότητων:112~205kHz
EN	Frequency band:112~205kHz
ES	Frecuencias:112~205kHz
FI	Taajuusalue: 112~205kHz
FR	Gamme d'ondes :112~205kHz
HR	Podr. frekv.: 112~205kHz
HU	Frekvenciartart.: 112~205kHz
IT	Banda di frequenza :112~205kHz
IRL	Banda miniciochta: 112~205kHz
NL	Frequentiegebied:112~205kHz
NO	Frekvensområde:112~205kHz
PL	Zakres częstotliwości:112~205kHz
PT	Âmbito frequência:112~205kHz
RO	Gamă de frecvență:112~205kHz
SK	Frekvenčný rozsah:112~205kHz
SL	Frekvenčno območje:112~205kHz
TR	Frekans aralığı:112~205kHz
BG	Честотен диапазон:112~205kHz
EST	Sagedusavahemik:112~205kHz
HE	תחום התדרים:112~205kHz
LT	Dažnio diapazonas:112~205kHz
LV	Frekv. diapazons:112~205kHz
MT	Medda ta' frekwenza:112~205kHz



Vereinfachte EU-Konformitätserklärung/ Simplified EU Declaration of Conformity

DE	Hiermit erklärt (U-way Corporation), dass der Funklagentyp [BW00514358] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.audi.com/generalinfo
SWE	Härmed försäkrar (U-way Corporation) att denna typ av radioutrustning [BW00514358] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.audi.com/generalinfo
DK	Herved erklærer (U-way Corporation), at radioudrustningen [BW00514358] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.audi.com/generalinfo
AR	هنا بيان اعلان التوافق مع لائحة الاتحاد الأوروبي بشأن معدات الراديو 2014/53/EE. النص الكامل لبيان التوافق مع لائحة الاتحاد الأوروبي 2014/53/EE متوفر على الموقع الإلكتروني لـ Audi على العنوان التالي: www.audi.com/generalinfo
CZ	Tímto (U-way Corporation) prohlašuje, že typ rádiového zařízení [BW00514358] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.audi.com/generalinfo
GR	Με την παρούσα (U-way Corporation), δηλώνω ότι ο παρονομασμένος τύπος [BW00514358] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.audi.com/generalinfo
EN	Hereby, (U-way Corporation) declares that the radio equipment type [BW00514358] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.audi.com/generalinfo
ES	Por la presente, (U-way Corporation) declara que el tipo de equipo radioeléctrico [BW00514358] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.audi.com/generalinfo
FI	(U-way Corporation) vakuuttaa, että radiolaitetyypin [BW00514358] on direktivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa Internet-sivustossa: www.audi.com/generalinfo
FR	Le soussigné, (U-way Corporation), déclare que l'équipement radioélectrique du type [BW00514358] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.audi.com/generalinfo
HR	(U-way Corporation) ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [BW00514358] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.audi.com/generalinfo
HU	(U-way Corporation) igazolja, hogy a [BW00514358] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.audi.com/generalinfo
IT	Il fabbricante, (U-way Corporation), dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [BW00514358] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all seguente indirizzo Internet: www.audi.com/generalinfo
IRL	Leis seo, dearbhaíonn (U-way Corporation) go bhfuil an cineál trealamh raidió [BW00514358] i gcomhréir le Treoir 2014/53/AE. Tá teacs iomlán dearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoidh idirlín seo a leanas: www.audi.com/generalinfo
NL	Hierbij verklaar ik, (U-way Corporation), dat het type radioapparatuur [BW00514358] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.audi.com/generalinfo
NO	(U-way Corporation) erklærer herved at radioutstyrtypen [BW00514358] samsvarer med direktivet 2014/53/EU. Den fulstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside: www.audi.com/generalinfo
PL	(U-way Corporation) niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [BW00514358] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.audi.com/generalinfo
PT	Otal abaixo assinado(a) (U-way Corporation) declara que o presente tipo de equipamento de rádio [BW00514358] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.audi.com/generalinfo
RO	Prin prezenta (U-way Corporation) declar că tipul de echipament radio [BW00514358] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă Internet: www.audi.com/generalinfo
SK	(U-way Corporation) týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [BW00514358] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.audi.com/generalinfo
SL	(U-way Corporation) potrjuje, da je tip radijske opreme [BW00514358] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.audi.com/generalinfo
TR	Bu beyanda (U-way Corporation), radyo sistemi tipinin [BW00514358] 2014/53/AB yönergesine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresi üzerinden bulunabilir: www.audi.com/generalinfo
BG	Съобщавам (U-way Corporation) декларира, че този тип радиосъоръжението [BW00514358] е в съответствие с Директивата 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.audi.com/generalinfo
EST	Käesolevaga deklareerin (U-way Corporation), et käesolev raadioseadme tüüp [BW00514358] vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel Interneti-aadressil: www.audi.com/generalinfo
HE	לפני הודאתי התמימות הקובעת על תאוצת היצרין, בודקס לעקר 10 מסקנר, אודו בילדלוק (U-way Corporation) מודיע כי התוצר והתוכן [BW00514358] תואם לנורמות האיחוד האירופי 2014/53/EE. הטקסט המלא של הודאת התמימות ימצא בכתובת האינטרנט הבאה: www.audi.com/generalinfo
LT	At, (U-way Corporation), patvirtinu, kad radio įrenginio tipas [BW00514358] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.audi.com/generalinfo
LV	Ar šio (U-way Corporation) deklarē, ka radioiekārtā [BW00514358] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.audi.com/generalinfo
MT	Billan, (U-way Corporation), niddjura li dan li-tip ta' tagħmir ta-radju [BW00514358] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dijazzazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta'-Internet li ġej: www.audi.com/generalinfo

